

2. Quelle est, en pourcentage, l'augmentation du volume de la formation de la main-d'œuvre dans chaque province?

3. Quel montant dépense chaque province?

4. En 1968-1969, dans l'Île-du-Prince-Édouard, des 2,069 adultes qui ont suivi des cours en vertu du programme de formation professionnelle du gouvernement fédéral, a) quelle était la nature de ces cours, b) leur durée moyenne, c) combien de diplômés de ces programmes ont maintenant un emploi permanent, d) combien suivent d'autres cours cette année?

L'hon. Allan J. MacEachen (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration): 1. Des accords sur l'achat de cours généraux et d'apprentissage ont été signés avec chaque province.

2. Dépenses totales pour la Formation professionnelle des adultes, en pourcentage des dépenses de l'année précédente:

	1968-1969	1969-1970
Terre-Neuve	175.3	145.0
Î.-P.-É.	222.6	129.8
Nouvelle-Écosse	263.6	126.9
Nouveau-Brunswick	168.3	159.7
Région de l'Atlantique	206.9	139.0
Québec	267.6	127.3
Ontario	136.2	118.2
Manitoba	— (1)	107.1
Saskatchewan	— (1)	121.0
Alberta	— (1)	118.4
T. N.-O.	— (1)	252.0
Région des Prairies ⁽²⁾	170.5	116.2
Région du Pacifique ⁽²⁾	135.0	189.7
Canada	180.8	127.1

(1) Les renseignements ne sont pas connus pour chaque province.

(2) La Région des Prairies comprend le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et les T. N.-O. La Région du Pacifique comprend la Colombie-Britannique et le Yukon.

3. Les estimations des dépenses, au cours de 1969-1970, s'établissent comme suit:

	Dépenses (Plan) 1969-1970 En milliers de dollars
Terre-Neuve	10,630
Î.-P.-É.	2,571
Nouvelle-Écosse	14,222
Nouveau-Brunswick	8,544
Région de l'Atlantique	35,967
Québec	84,400
Ontario	72,994
Manitoba	9,859
Saskatchewan	7,254
Alberta	14,342
T. N.-O.	504
Région des Prairies	31,959
Région du Pacifique	16,124
Canada	241,444

[M. MacDonald.]

4. La réponse est forcément incomplète, car les données des enquêtes de contrôle ne sont pas établies par province.

a) Nature des cours achetés en 1968-1969 en Î.-P.-É. Professions agricoles; Arts commerciaux; Coiffure pour hommes; Construction de bateaux et navires; Lecture de bleus; Entretien des brûleurs; Pratique commerciale (dactylographie, tenue de livres); Menuiserie; Cuisine commerciale; Dessin; Réparation d'appareils électriques; Construction électrique; Électronique; Métiers de la pêche; Coiffure et soins de beauté; Artisanat; Mécanique d'équipement lourd; Maçonnerie en briques; Réparation de carrosseries; Navigation; Plomberie, tuyautage et chauffage; Formation d'instituteurs; Formation de garçons et de filles de table; Soudure; Cours préparatoire à la formation professionnelle.

b) La durée moyenne des cours de métiers, en Î.-P.-É. en 1968-1969, a été de 101 jours.

c) Les renseignements par province ne sont pas connus. Une enquête de contrôle menée dans tout le pays a démontré que près de 80 p. 100 des 8,000 anciens stagiaires qui ont répondu avaient trouvé de l'emploi après avoir terminé le cours de formation.

d) Les renseignements ne sont pas connus.

LES SOUMISSIONS POUR LE TRANSPORT DU COURRIER LÉVIS-SAINT-PHILÉMON

Question n° 1439—**M. Lambert (Bellechasse):**

1. Quels sont les noms et adresses des personnes qui ont soumissionné pour le transport du courrier Lévis-Saint-Philémon?

2. Quel était le montant de la soumission de chacune de ces personnes?

3. A qui le contrat a-t-il été accordé et quel est le montant?

4. Quelle sera la durée de ce contrat?

L'hon. Eric W. Kierans (ministre des Postes et des Communications): 1 et 2. Voir la liste ci-après.

3. M^{me} Jeanne Richard—\$8,240.00 par année.

4. Cinq ans.

Lévis et Saint-Philémon: M^{me} Jeanne Richard, 77 Dorval, Lévis, \$8,240; Jacques Duchesneau, St-Raphaël, \$8,500; Adéodat Cliche, 4 Châteaubriand, Lévis, \$8,767.29; M^{me} Bertha Gilbert Rémillard, 81 Dorval, Lévis, \$8,770; Eugène Rémillard St-Raphaël, \$9,000; Eudore Rémillard, 81 Dorval, Lévis, \$9,380; Armand Rémillard, 77 Dorval, Lévis, \$9,900; Léopold Picard, boîte 13, Lévis, \$9,995; Jacques Simard, 1301 Place Gascogne, Québec 7, \$10,108; Jean Marc Bernard, St-Raphaël, \$10,480; Oscar Couture, 10 Bisson, Apt. 4, St-Romuald, \$10,782.36; Lionel Marquis, St-Gervais, \$11,000; Jos Roland Therrien, 19 Coté, Lauzon, \$11,800; Roland Bélanger, Saint-Vallier, \$12,000; Clermont Quirion, 159 Ave Ducharme, Ville Vanier, Québec 8, \$12,000;